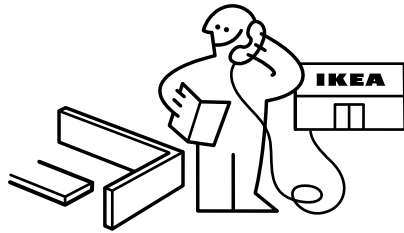
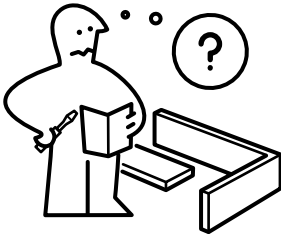
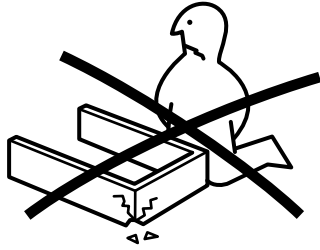
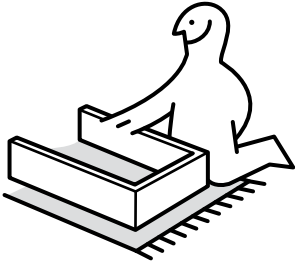
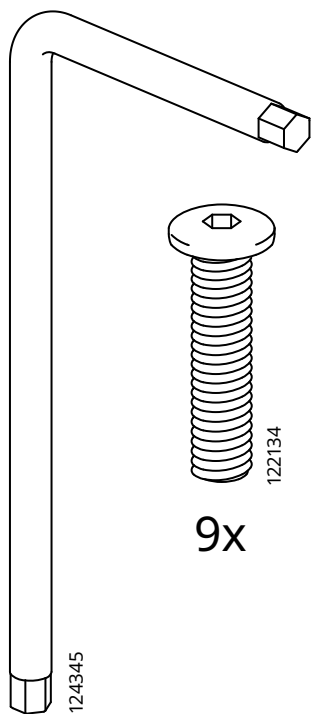


# MATCHSPEL

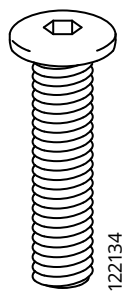


Design and Quality  
IKEA of Sweden

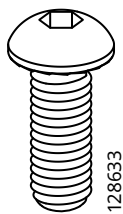




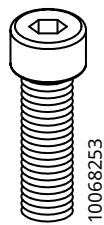
1x



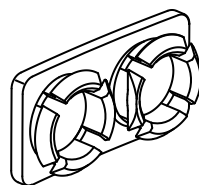
9x



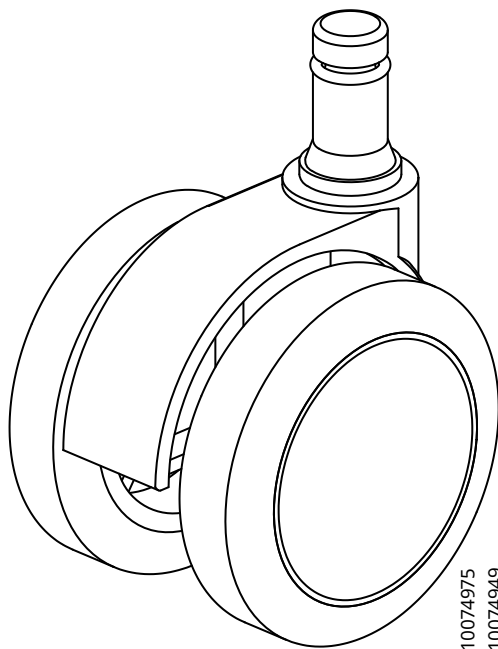
6x



2x



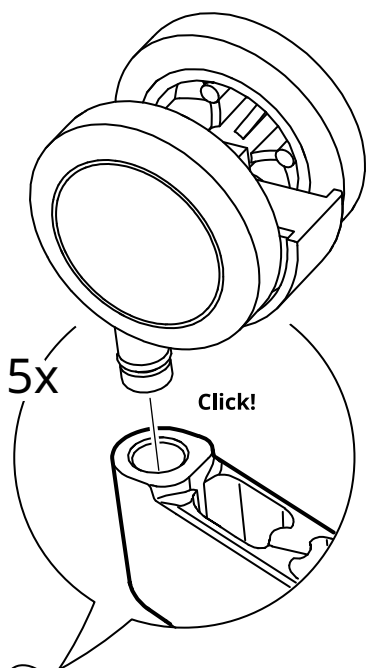
1x



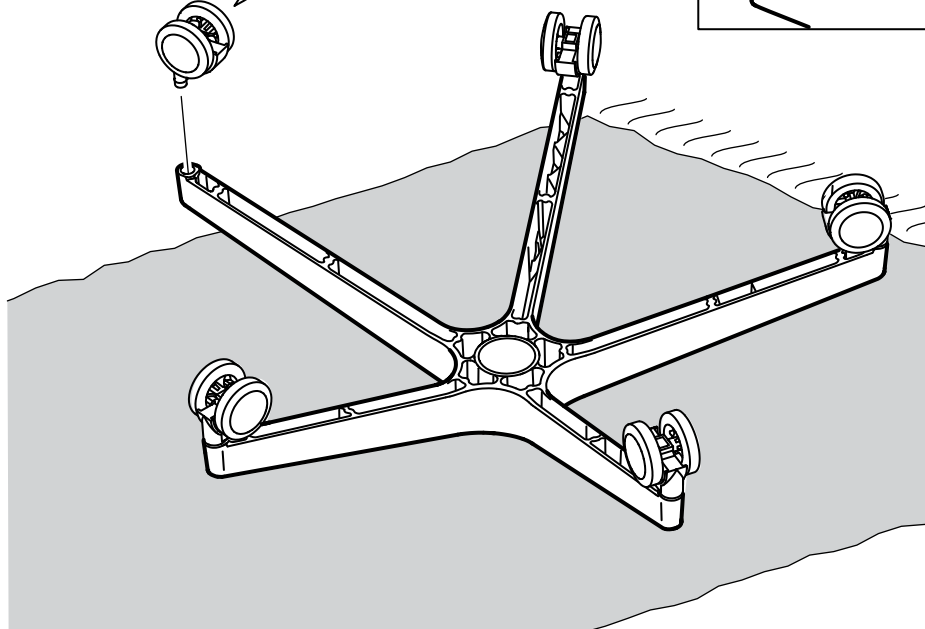
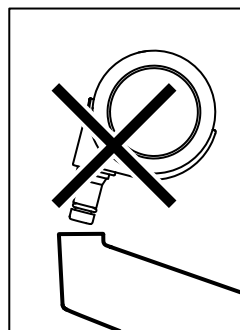
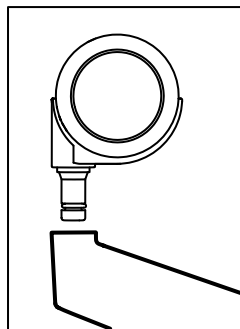
5x

10074975  
10074949  
10108989  
10109010

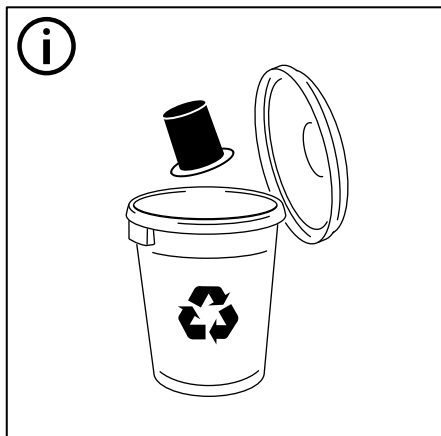
# 1



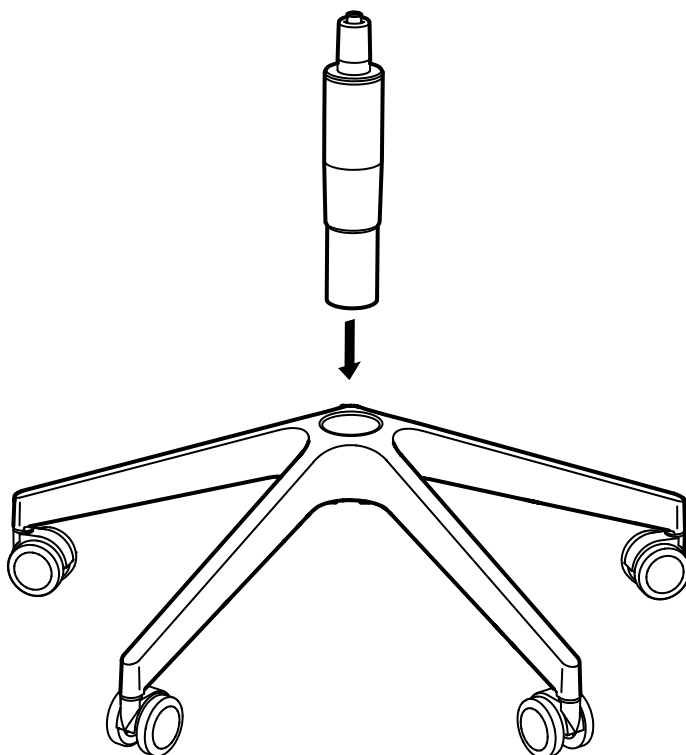
10074975  
10074949  
10108989  
10109010

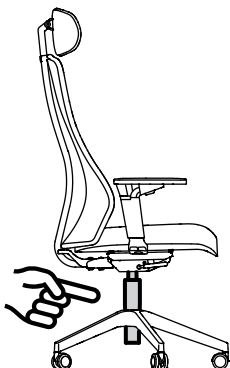


2



3





### English

Warning! Only trained personnel may replace or repair seat height adjustment components with energy accumulators.

### Deutsch

Achtung! Die Energieakkumulatoren zur Sitzhöhenregulierung dürfen ausschließlich von Fachpersonal ersetzt und repariert werden.

### Français

Attention ! Le remplacement ou la réparation des éléments de réglage de la hauteur du siège avec accumulateurs d'énergie doivent être réalisés par des professionnels qualifiés uniquement.

### Nederlands

Waarschuwing! De energie-accumulatorcomponent voor de hoogteregeling voor de zitting mag alleen worden vervangen of gerepareerd door getraind personeel.

### Dansk

ADVARSEL! Kun uddannet personale må udskifte eller reparere komponenter til indstilling af siddehøjde med energiakkumulatører.

### Íslenska

Viðvörðun! Búnaðurinn sem stillir hæð stólsins er með orkusafnara (e. energy accumulator) og því má einungis fagmanneskja skipta um eða laga búnaðinn.

### Norsk

Advarsel! Høydejusteringskomponentene til setet inneholder energiakkumulatører og skal kun erstattes eller repareres av kvalifisert fagperson.

### Suomi

Varoitus! Vain ammattitaitoinen henkilö saa vaihtaa tai korjata akulla varustetut istuinkorkeuden säätöosat.

### Svenska

Varning! Endast utbildad personal får ersätta eller reparera energiakkumulatörkomponenten för justering av säteshöjden.

### Česky

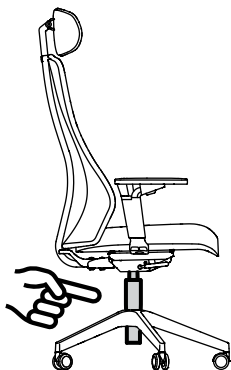
Upozornění! Díly pro nastavování výšky s energetickými akumulátory mohou vyměňovat či opravovat jen autorizované osoby.

### Español

¡Advertencia! Los dispositivos de regulación de la altura del asiento mediante mecanismos de acumulación de energía, sólo pueden ser sustituidos o reparados por personal cualificado.

### Italiano

Avvertenza! La sostituzione e la riparazione dei componenti per la regolazione dell'altezza del sedile con accumulatori di energia devono essere effettuate solo da personale qualificato.



### **Magyar**

Figyelem! Csak szakképzett személy cserélheti ki vagy javíthatja meg az energiaakkumulátoros ülésbeállítás alkatrészeket.

### **Polski**

Ostrzeżenie! Wyłącznie przeszkolony personel może wymieniać lub naprawiać elementy regulacji wysokości siedziska z akumulatorami energii.

### **Eesti**

Hoiatus! Akuga istme kõrguse reguleerimise komponente võivad parandada või vahetada vaid selleks kooolitatud inimesed.

### **Latviešu**

Brīdinājums! Sēdvietas augstuma regulatorus ar akumulatoru drīkst mainīt vai labot tikai kvalificēts speciālists.

### **Lietuvių**

Įspėjimas! Tik apmokyti asmenys gali keisti ar remontuoti sėdynės aukščio reguliavimo mechanizmą su energijos kaupikliais.

### **Portugues**

Aviso! Apenas pessoal qualificado pode substituir ou reparar os componentes de ajuste de altura do assento com acumuladores de energia.

### **Româna**

Avertisment! Doar personalul special instruit poate înlocui sau repara componentele de reglare a înălțimii scaunului cu acumulatori.

### **Slovensky**

Upozornenie! Iba vyškolený personál môže nahradiť alebo opraviť súčiastky na nastavenie výšky sedadla s akumulátormi energie.

### **Български**

Внимание! Само обучен персонал може да заменя или поправя компонентите с енергийни акумулатори за регулиране височината на седалката.

### **Hrvatski**

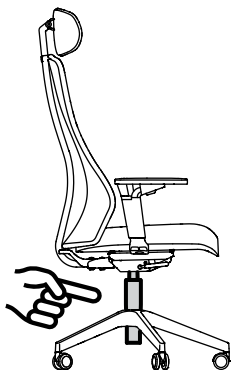
Upozorenje! Samo obučeno osoblje može zamijeniti ili popraviti dijelove za prilagođavanje visine sjedišta s energetskim akumulatorima.

### **Ελληνικά**

Προειδοποίηση! Μόνο εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει τα εξαρτήματα ρύθμισης ύψους καθίσματος συσσωρευτές ενέργειας.

### **Українська**

Попередження! Лише кваліфікований персонал може замінювати або ремонтувати елементи регулювання висоти сидіння з акумуляторами енергії).



### Srpski

Upozorenje! Samo obučeno osoblje može zameniti ili opraviti komponente za podešavanje visine sedišta s energetske akumulatore.

### Slovenščina

Opozorilo! Komponente dvignega mehanizma z zbiralniki energije lahko zamenjujejo ali popravljajo samo ustrezno usposobljene osebe.

### Türkçe

Uyarı! Oturma yüksekliği ayarlamada bileşenlerini enerji akümülatörleriyle yalnızca eğitimli personel değiştirilebilir veya onarılabilir.

### 中文

警告！只有经过培训的人员才能用蓄能器更换或修理座椅高度调节配件。

### 繁中

警告！只能由專業人員用儲能裝置更換或維修的座椅高度調整零件。

### 한국어

경고! 훈련을 받은 기술자만 에너지 축압기를 사용하여 좌석 높이조절 부품을 교체하거나 수리할 수 있습니다.

### 日本語

警告！エネルギーアキュムレータ付きのシート高調節コンポーネントの交換・修理は、必ず訓練を受けた人が行ってください。

### Bahasa Indonesia

Peringatan! Hanya personel yang terlatih dapat mengganti atau memperbaiki komponen penyesuaian tinggi dudukan dengan akumulator energi.

### Bahasa Malaysia

Amaran! Hanya kakitangan terlatih yang boleh menggantikan atau memperbaiki komponen pelarasan ketinggian tempat duduk dengan akumulator tenaga.

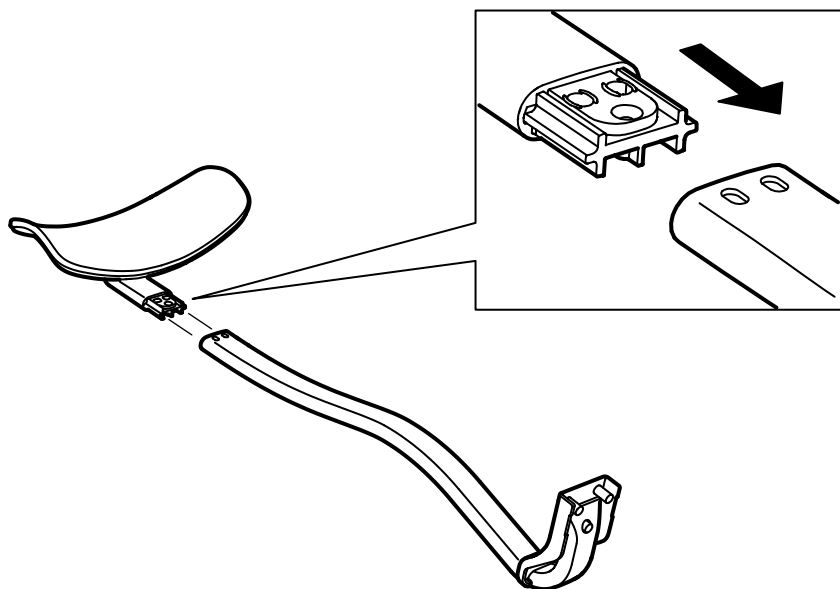
### عربي

تحذير! فقط الحاصلين على تدريب يمكنهم استبدال أو إصلاح الجزء الخاص بتعديل ارتفاع المقعد الذي يحتوي على مراكم طاقة.

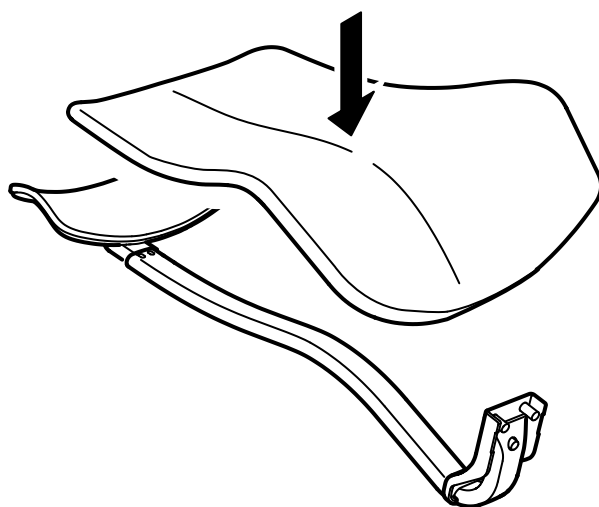
### ไทย

ข้อควรระวัง! การเปลี่ยนหรือซ่อมชิ้นส่วนสำหรับปรับความสูงเบาะนั่งที่ทำงานด้วยกระบอกสะสมพลังงาน ต้องทำโดยผู้ผ่านการฝึกฝนเท่านั้น

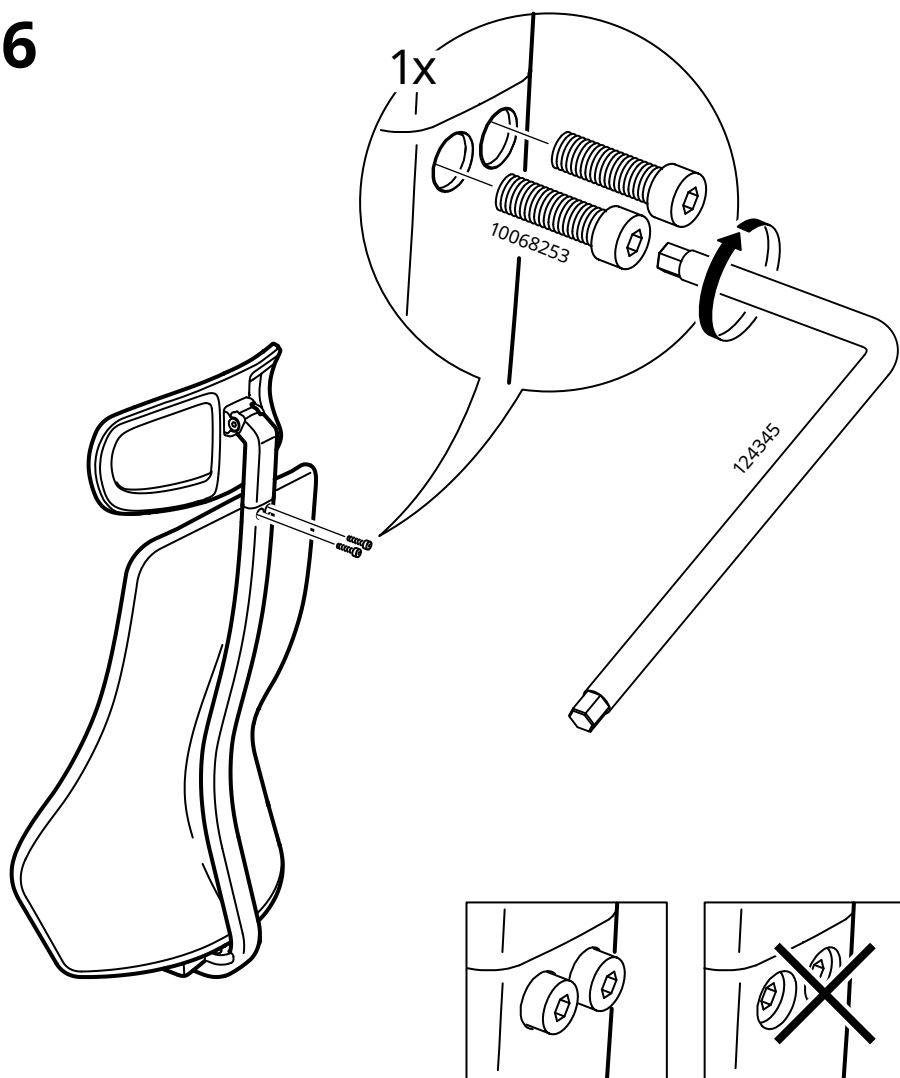
4



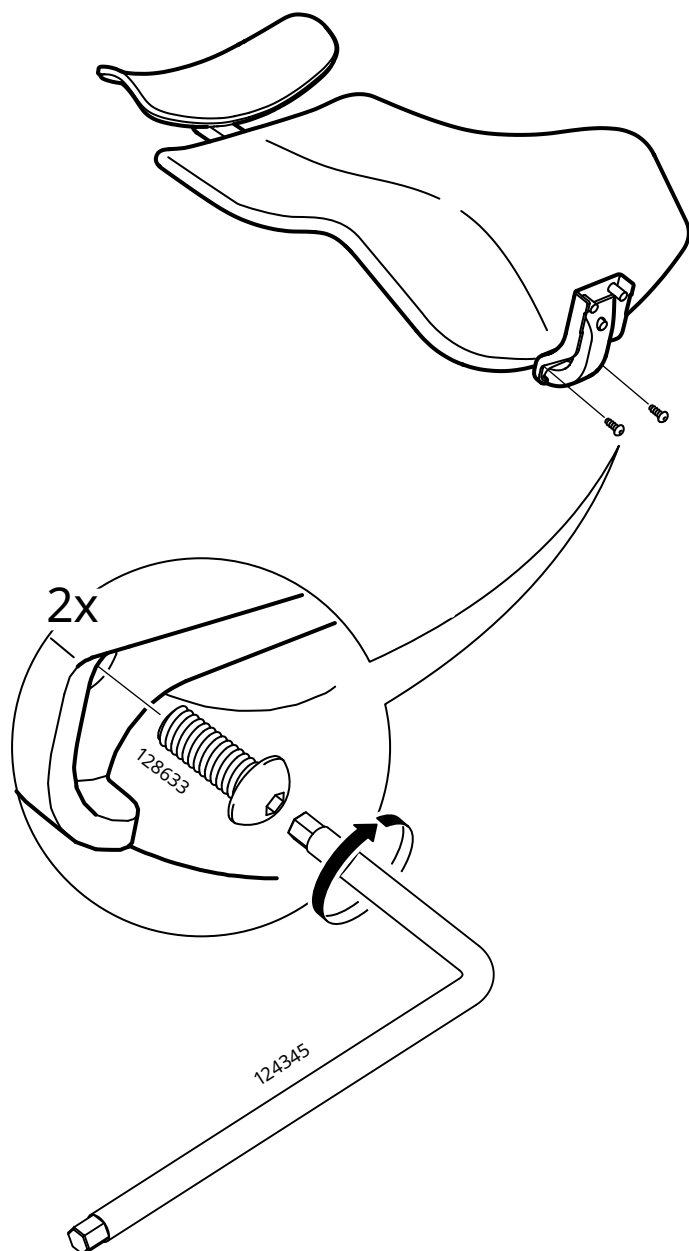
5



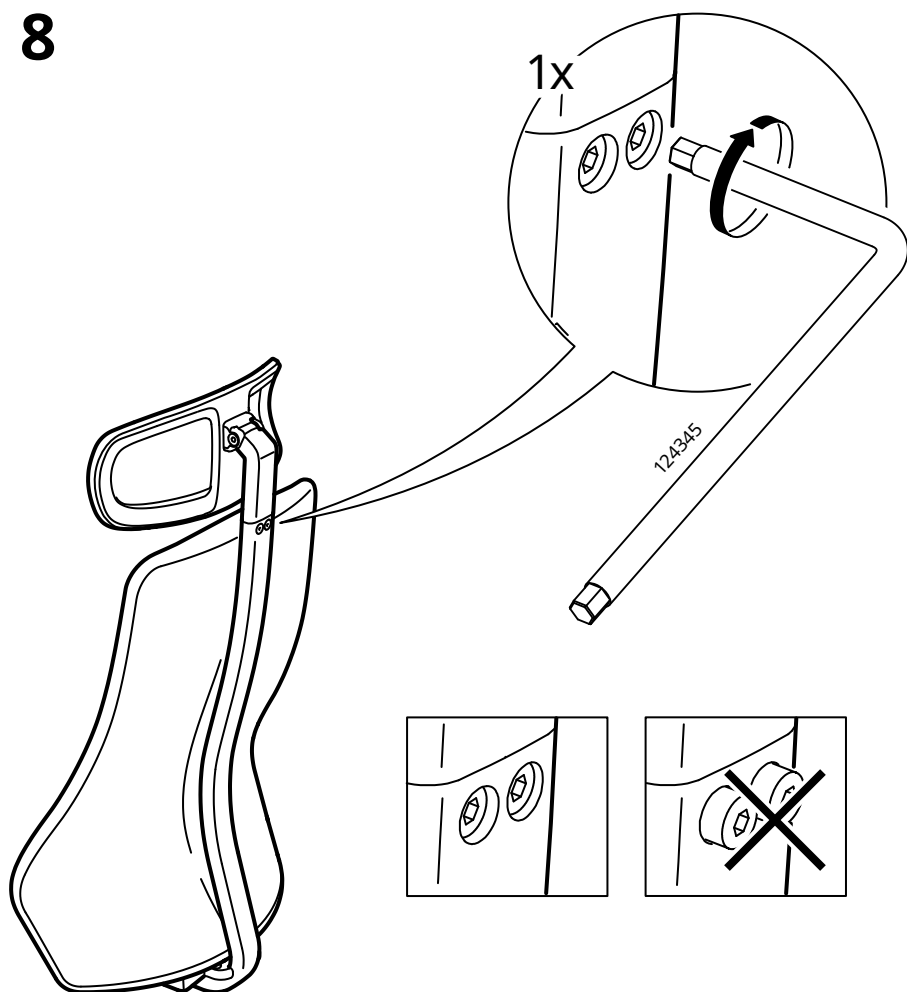
6



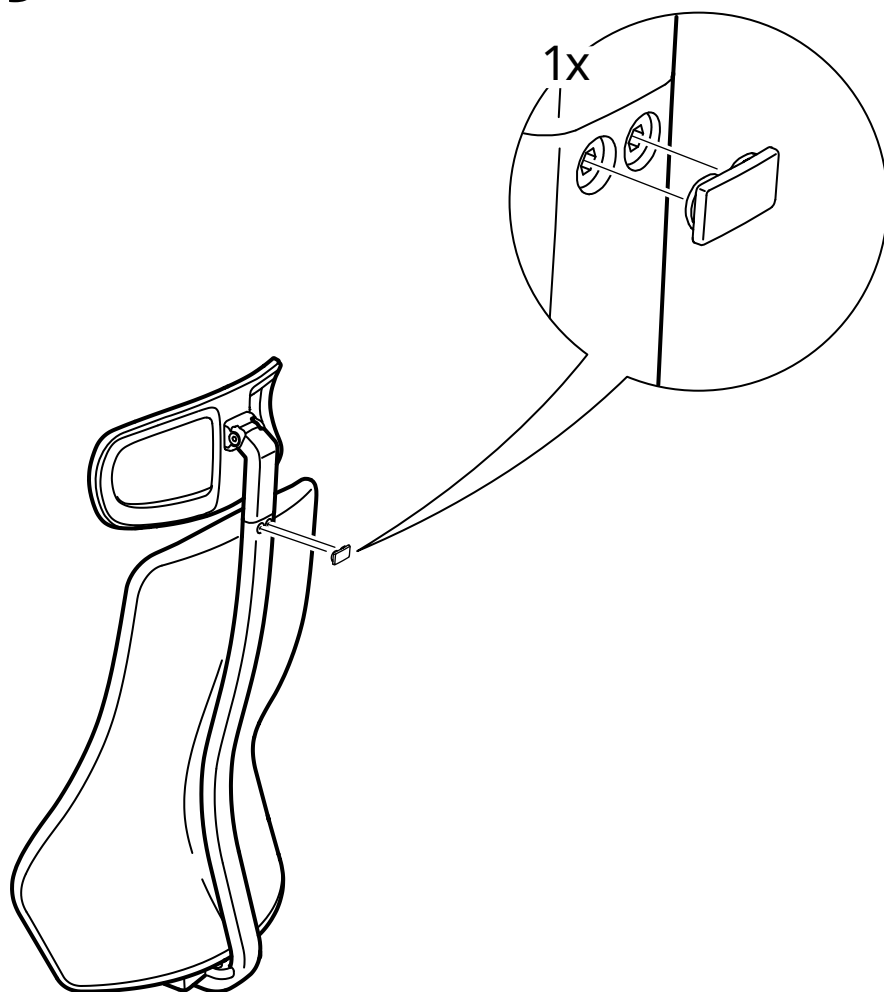
7

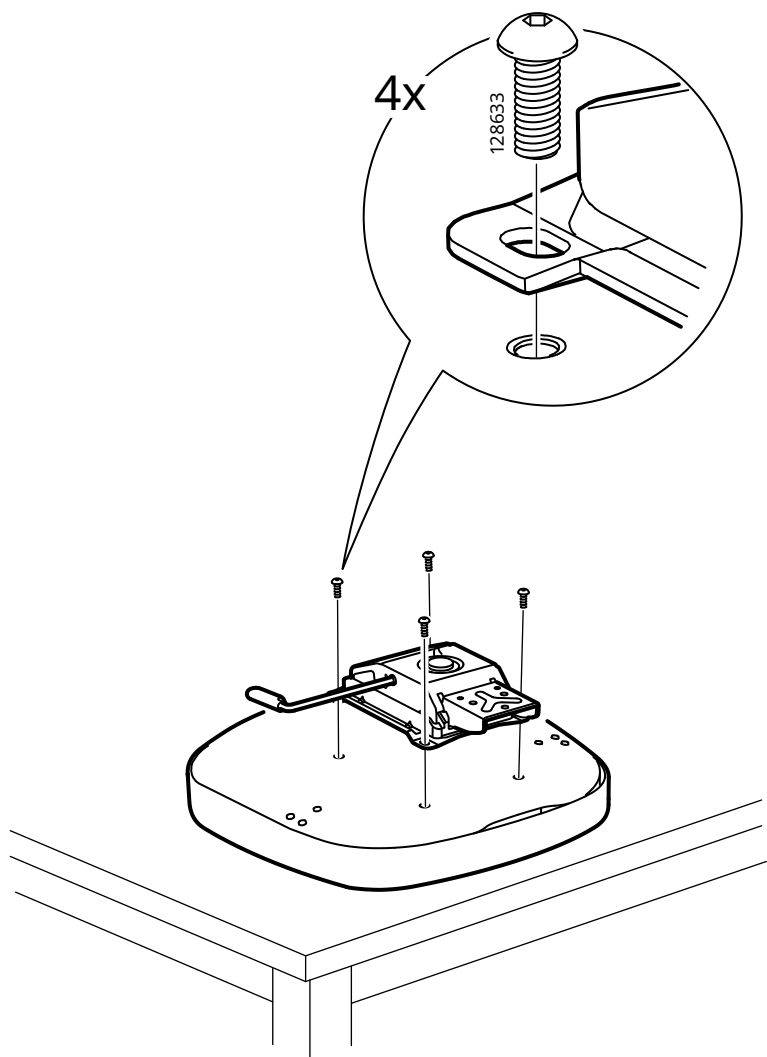


8

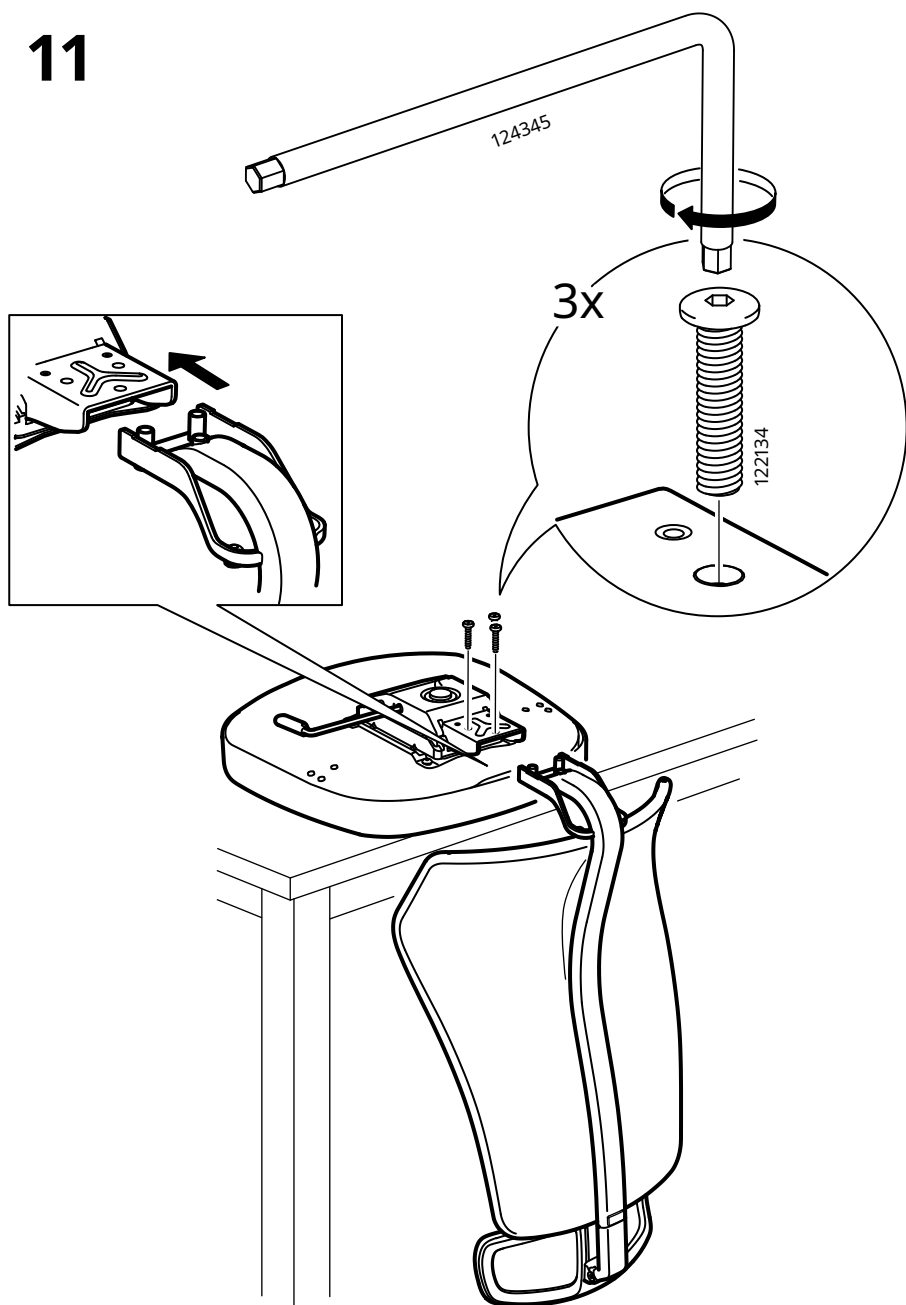


9

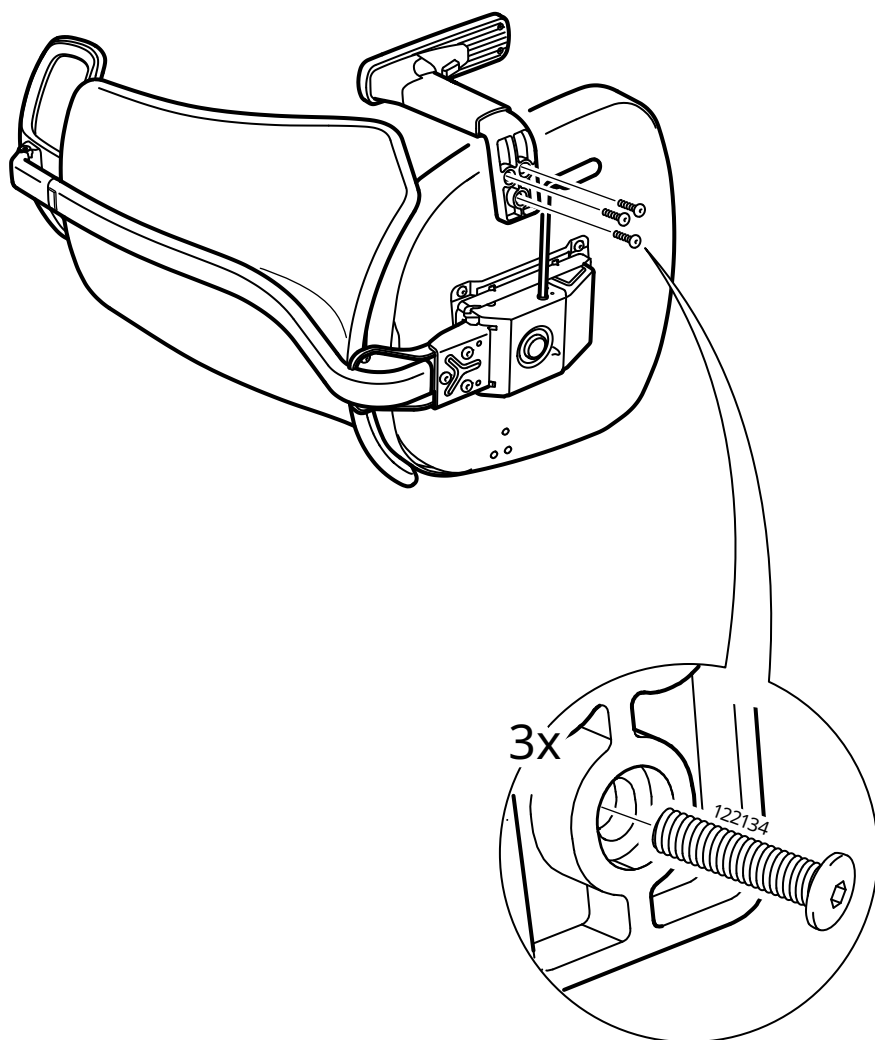




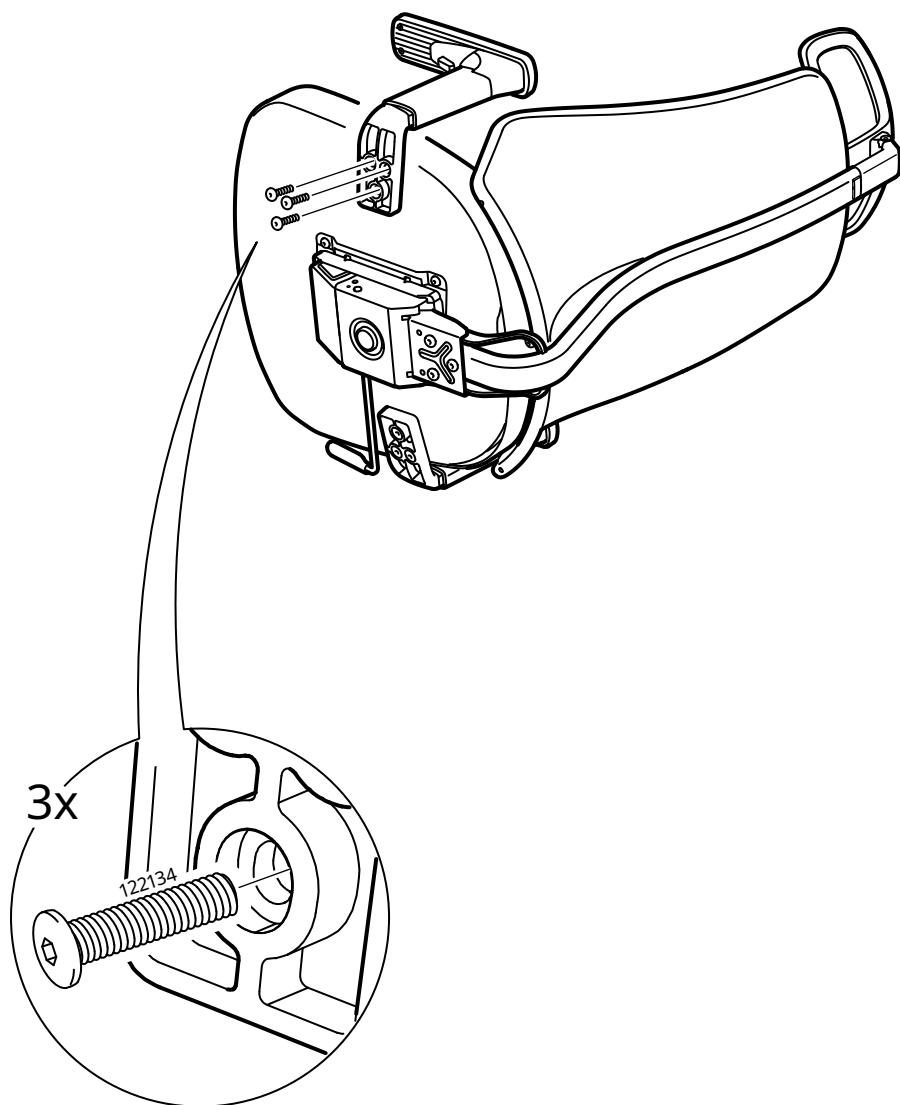
11



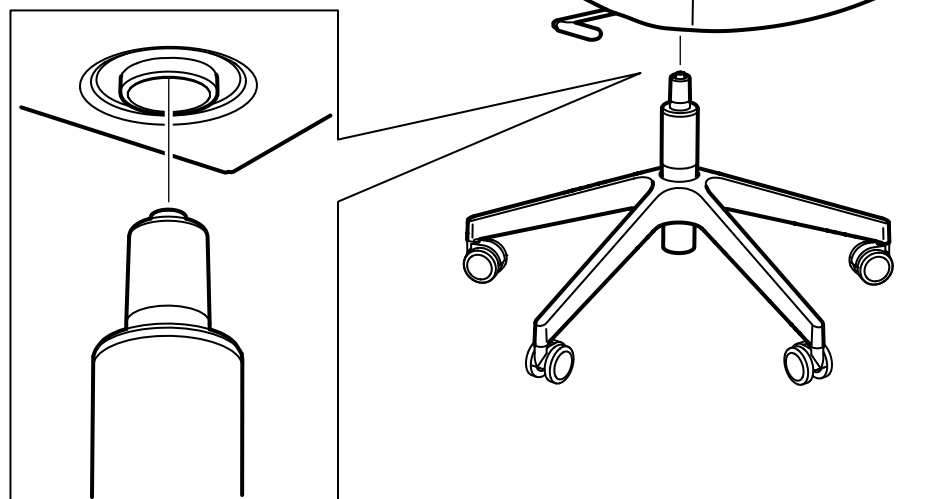
# 12

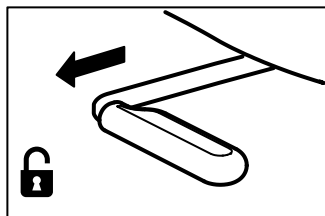
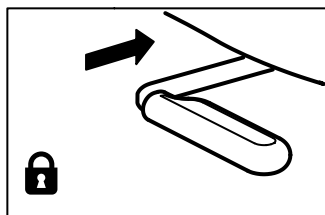
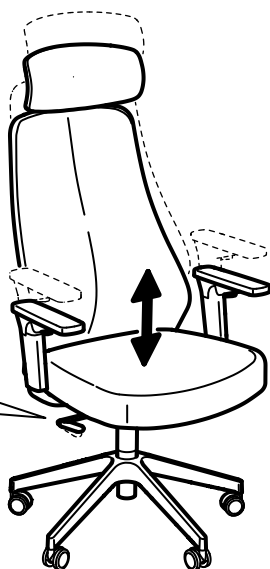
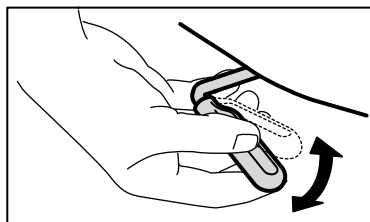


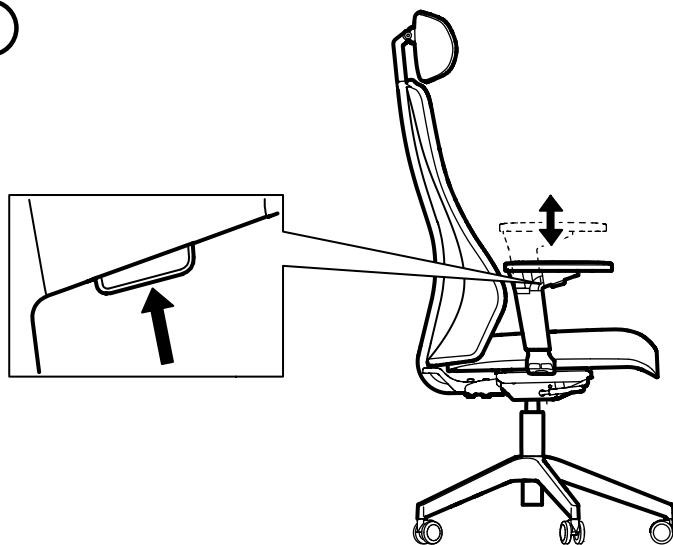
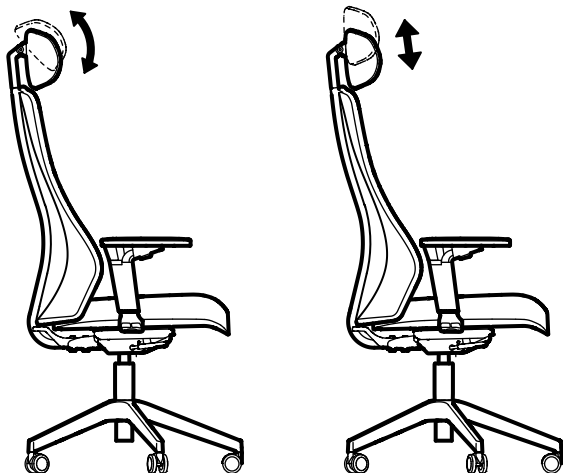
# 13

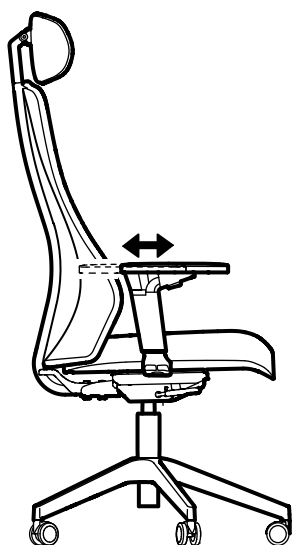


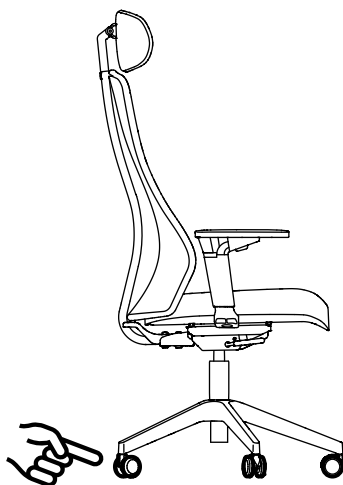
14









**English**

For safety reasons the castors lock automatically when the chair is not in use.

**Deutsch**

Aus Sicherheitsgründen arretieren die Rollen automatisch, wenn der Stuhl nicht benutzt wird.

**Français**

Par mesure de sécurité, les roulettes se bloquent automatiquement quand le siège n'est pas utilisé.

**Nederlands**

Om veiligheidsredenen vergrendelen de wielen automatisch als de stoel niet wordt gebruikt.

**Dansk**

Af sikkerhedshensyn låser hjulene automatisk, når stolen ikke er i brug.

**Íslenska**

Hjólin læsast sjálfkrafa í öryggisskyni þegar stóllinn er ekki í notkun.

**Norsk**

Av sikkerhetsgrunner låses hjulene automatisk når stolen ikke er i bruk.

**Suomi**

Turvallisuussyistä pyörät lukkiutuvat itsestään, kun tuolia ei käytetä.

**Svenska**

Av säkerhetsskäl låser sig hjulen automatiskt när stolen inte används.

**Česky**

Z bezpečnostních důvodů se kolečka automaticky zablokují, když se židle nepoužívá.

**Español**

Por motivos de seguridad las ruedas se bloquean automáticamente cuando no se utiliza la silla.

**Italiano**

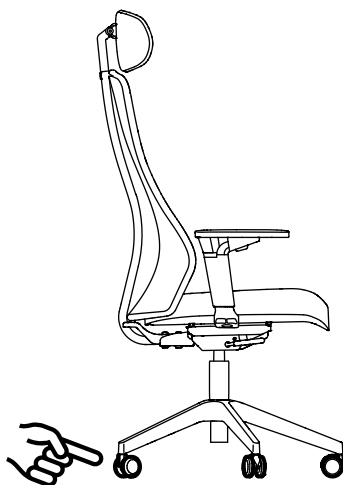
Per motivi di sicurezza, le rotelle si bloccano automaticamente quando la sedia non viene usata.

**Magyar**

A nagyobb biztonság érdekében a görgők automatikusan lefékezik magukat, ha a szék nincs használatban.

**Polski**

Ze względów bezpieczeństwa kółka blokują się automatycznie, gdy krzesło nie jest używane.

**Eesti**

Ohutuse tagamiseks lukustuvad rattad automaatselt, kui tooli ei kasutata.

**Latviešu**

Drošības nolūkos, kad krēsls netiek lietots, krēsla riteņi automātiski nebloķējas.

**Lietuvių**

Užtikrinant saugumą, ratukai automatiškai fiksuojami, kai kėdė nenaudojama.

**Portugues**

Por motivos de segurança, os rodízios bloqueiam automaticamente quando a cadeira não está a ser usada.

**Româna**

Din motive de siguranță, rotilele se blochează automat atunci când scaunul nu este folosit.

**Slovensky**

Z bezpečnostných sa kolieska automaticky zablokuje, keď sa stolička nepoužíva.

**Български**

С оглед на безопасността колелцата се заключават автоматично, когато столът не се използва.

**Hrvatski**

Kotači se iz sigurnosnih razloga automatski zaključavaju kad se stolica ne koristi.

**Ελληνικά**

Για λόγους ασφαλείας, τα ροδάκια κλειδώνουν αυτόματα όταν η καρέκλα δε χρησιμοποιείται.

**Українська**

З міркувань безпеки коліщата блокуються, коли стілець не використовується.

**Srpski**

Radi sigurnosti, kada se stolica ne koristi, točkići se automatski zaključavaju.

**Slovenščina**

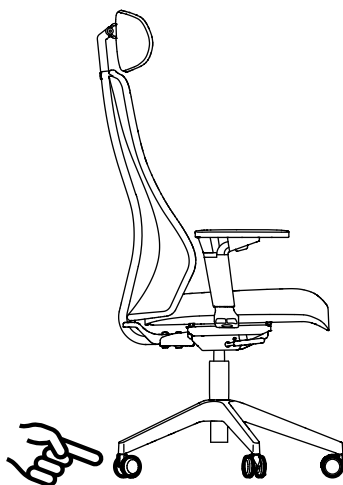
Zaradi varnosti imajo kolesca zavoro, ki se samodejno vključi, ko stol ni v uporabi.

**Türkçe**

Sandalyede kullanılmadığı zaman güvenlik nedenlerinden dolayı tekerlekler otomatik olarak kilitlenir.

**中文**

出于安全考虑，座椅不使用时脚轮自动锁定。



#### 繁體中文

為了安全考量，座椅不使用時，輪腳會自動鎖定。

#### 한국어

의자를 사용하지 않을 때에는 안전상의 이유로 바퀴가 자동으로 잠깁니다.

#### 日本語

安全のため、椅子に重量がかかっていないときは、キャスターがロックされます。

#### Bahasa Indonesia

Untuk alasan keselamatan roda terkunci secara otomatis ketika kursi tidak digunakan.

#### Bahasa Malaysia

Atas sebab keselamatan, roda terkunci secara automatik apabila kerusi tidak digunakan.

#### عربي

لأسباب تتعلق بالسلامة تغلق العجلات تلقائياً عندما لا يكون الكرسي قيد الاستخدام.

#### ไทย

เมื่อไม่ใช้เก้าอี้ ล้อเก้าอี้จะล็อกอัตโนมัติ เพื่อความปลอดภัย